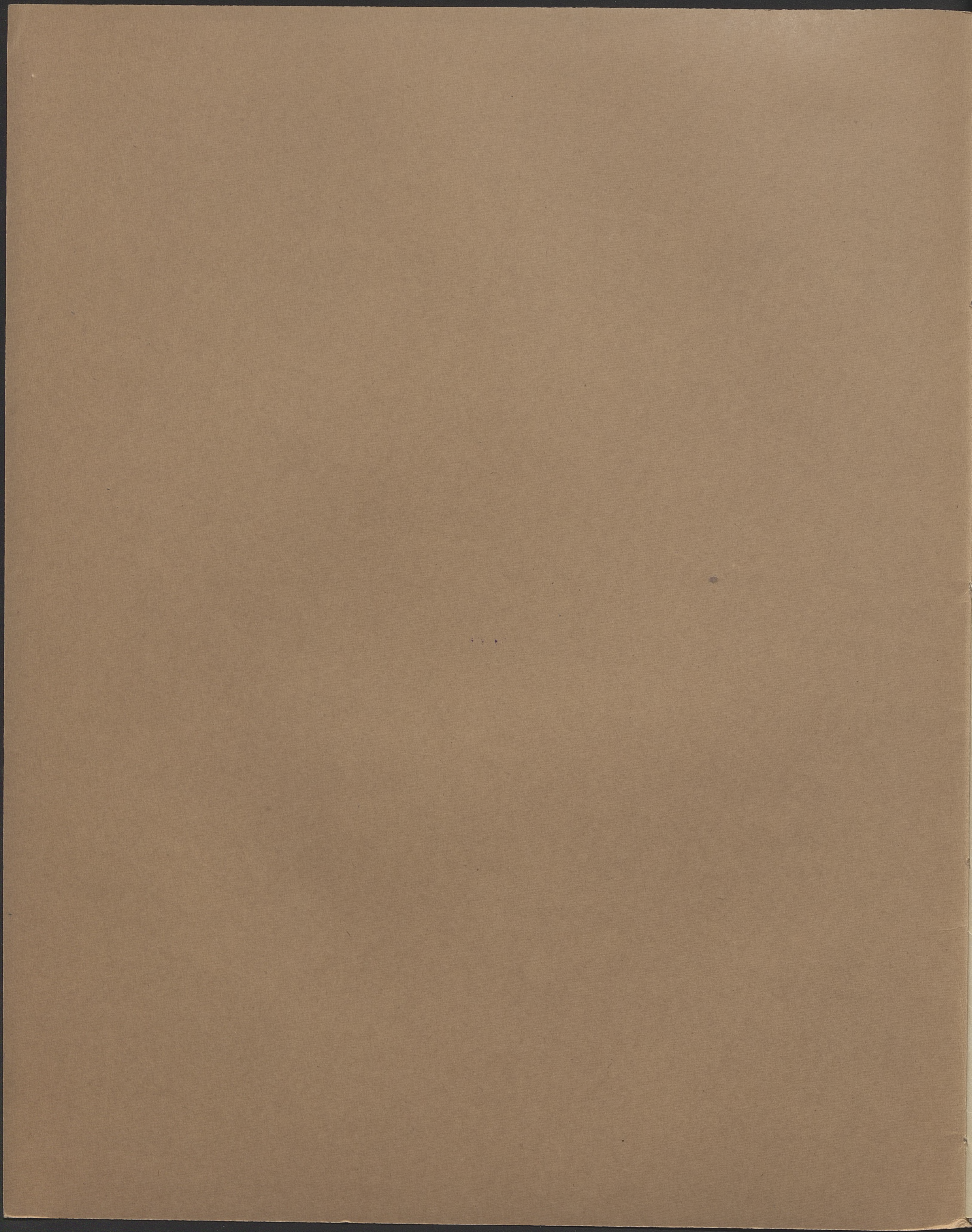
 <p>BIBLIOTEKA UNIW. JAGELL. KRACOWIENSIS</p>	<p>1850</p> <p>musicalia 5 III</p>
---	------------------------------------



1952 III

1951. Jan.

1818


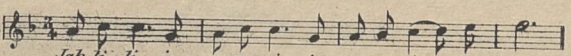
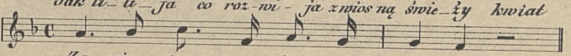
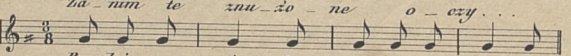
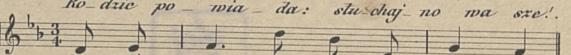
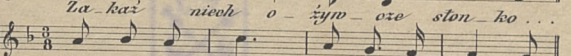
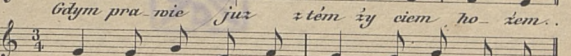
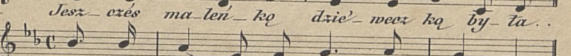
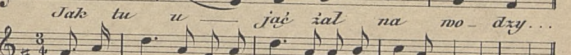
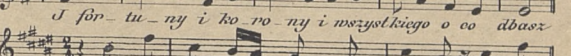
VERBUM NOBILE

Opera w jednym Akcie,
słowa

Jana Chęcińskiego

MUZYKA

STANISŁAWA MONIUSZKI

Uwertura.		Cena. 52½ Cop.
N°1. Wiejska Serenada.		30 Cop.
N°2. Arioso Serwacego.	<i>Jak li- te- ja co roz- ni- ja z wios- ną słoń- cy kwiat</i> 	22½ Cop.
N°3. Piosnka Barłomieja.	<i>Ja- nin to- zau- zo- ne o- czy...</i> 	45 Cop.
N°4. Pieśń Stanisława.	<i>ko- dzie po- wia- da: stu- chaj no- wa- sze!</i> 	30 Cop.
N°5. Duettino (drugi głos dowolnie).	<i>Ja- każ niech o- żyw- oże słoń- ko...</i> 	52½ Cop.
N°6. Pieśń o verbum nobile.	<i>Gdy- m pra- wie już z- tén ży- ciem ho- zem...</i> 	22½ Cop.
N°7. Dumka Zuzi.	<i>Jesz- cześ ma- len- ko dzie- wcz- kę by- ta...</i> 	37½ Cop.
N°8. Oracya Pana Mareina.	<i>Jak tu u- jać- iał na- no- dzy...</i> 	45 Cop.
N°9. Zakończenie	<i>I for- tu- ny i ko- ro- ny i wszy- stkiego o co- dbasz</i> <i>Ra- dósć jesz- cze się od- no- wi- kró- tko</i> 	30 Cop.

WARSZAWA

NAKŁAD I WŁASNOŚĆ G. SENNEWALDA

przy ulicy Miodowej N°481 (2nowy).

1850

III mus.

5



K 1376 m 296

5.
DUETTINO.

Allegretto. ♩ = 60.

Stanisław.

Gdym pra - wie

Piano.

The first system of music features a vocal line for Stanisław and a piano accompaniment. The vocal line begins with a whole rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment starts with a piano (p) dynamic and consists of a series of chords and moving lines in both hands.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "już z tém ży - ciem ho - zem żeg - nał się łą,". The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "jak a - niół stróż nad mo - jem ło - zem". The piano accompaniment concludes the piece with a final chord.

Wiel. Jub.

who was watching, who? raised her voice

„O Mother Holy” who whispered „Mother! adore me.”

„Blessed are you in heaven above”

„God was there”

twe przy - jał tam mo - dły twe Bóg tam

przy - jał je.

di - mi - nu - en do

And. *

Zuzia.

To świe - ty dług w zlej bliż - nich do - li ra - tu - nek nieść,

p

Tak ka - zał Bóg i je - go wo - li

niech bę - dzie cześć. Każ - dy wam w świe - cie

po - mógł - by prze - cie kto tu ma ser - ce, ser - ce nie gład.

con anima
W tém co się sta - ło za - słu - gi ma - ło, wdzięcz noś - ciał

rallent. *a tempo più lento*
wa - szą wsty - dzi - cie nas

G. S. 98 * *
Ped. Ped.

wdzięcz - ność wa - sza za - wsty - dza

Ped. *

Tempo I.

nas.

con passione

Ped. *

di - minuendo pp

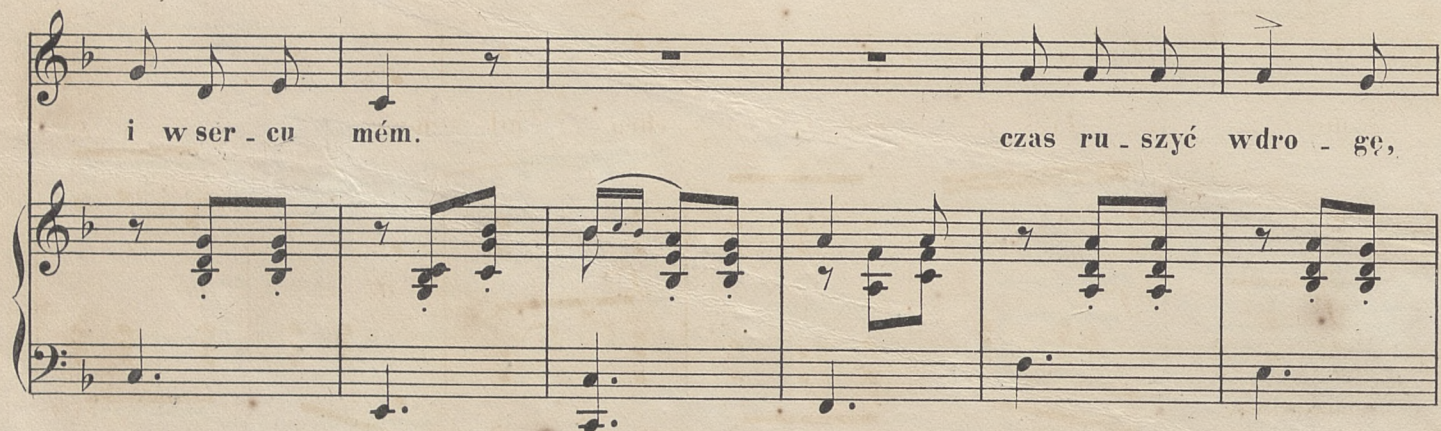
Stanisław.

Lecz kie - dy mi wró - ci - ło zdro - wie, w za - ci - szu tém,

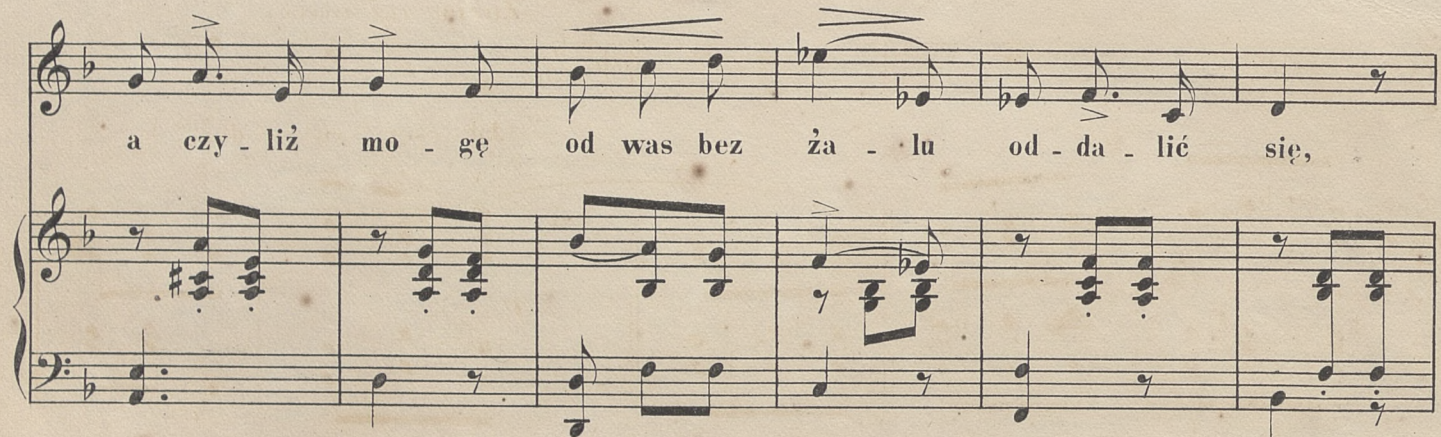
ból sroź - szy tkwi w mej biéd - nej gło - wie



i w ser - cu mém. czas ru - szyć wdro - gę,



a czy - liż mo - gę od was bez ża - lu od - da - lić się,



gdy po - ko - cha - łem u - czu - ciem ca - łem te - go a - nio - ła



co chro - nił, muie po - ko - cha - - - - - tem a -

f *mf* *f* *mf*

nio - - - - - la, a - nio - la co chro - nił mnie.

sf *mf* *f* *mf* *di* *mi*

ped. *

Zuzia. (na stronie.)

Jak ser - ce drży!

nu *en* *p*

wie - rzyć téj mo - wie za - le - dwie śmiem!

Ból w pier - si tkwi, a jak się zo - wie już te - raz wiem

(do Stanisława.)

Spiesz - no wam wdro - ge, a czy - liż mo - ge

bez ża - lu z wa - mi po - żeg - nać się, kie - dy z za - pa - łem

u - czu - ciem ca - łem kto wy - znał że tak ko - cha mnie,

Zuzia.
fp più lento

tak
Stanisław.

! wy - znał że tak ko - cha mnie.

Tempo I.
con passione

Czyż ko - chać zbro - dnia? już od dnia

Czyż ko - chać zbro - dnia? już od dnia

★ Drugi głos dowolnie.

do dnia od - włocz - my roz - łą - cze - nia czas,

do dnia od - włocz - my roz - łą - cze - nia czas,

aż Bóg łas - ka - - - wy na ludz - kie spra - -

aż Bóg łas - ka - - - wy

di - - mi - nu - en - do

wy przed oł - tarz po - wie - dzie

na ludz - kie spra - wy przed oł - tarz po - wie - dzie

di - mi - nu - en - do

p nas *pp* po -

p nas *pp* po -

pp Ped. *

wie - - - - - dzie nas!

wie - - - - - dzie nas!

pp *ff* *piu mosso* Ped. *

Ped. *

CATALOGUE DE MUSIQUE DU FONDS

de GUSTAVE SENNEWALD à Varsovie.

Compositions pour le Chant.

Méthodes.	
Elsner J., Szkoła śpiewu	3
Quattrini J., Méthode simplifiée de Chant	90
Troschel G., Méthode de Chant	—
Exercices.	
Teichman A., Vocalises pr. Sopran ou Tenore	60
— pour Mezzo-Sopr.	60
Airs et Romances.	
Biernacki, Pożegnanie dumka	15
Egressi B., Pieśni Węgierskie	52 1/2
Höfel G., Łza op. 80	30
Kania E., Chata w cieniu, Ballada	45
— Śpiewak w obcej stronie	30
Komorowski J., Gołębek, śpiew	30
— Tęsknota dziewczyny	30
— Tęskne chłopie	45
— Zozulicz, dumka (Alt ou Sopran)	22 1/2
Kraszewski K., Pierwiosnek	15
Loos, Ale zostaw mi nadzieję	15
— Jaskółka	30
— Przypomnienie	30
Mazzoni P., A la Lune, Romance	30
Müncheimer, Hymn do Boga op. 3	52 1/2
Nowakowski J., Niebieskie oczy mazur	30
Quattrini, Souvenir de Venise	45
Radwan, Kruk	30
— Tęskne dziewczę	30
Schulhoff, Mazurka, op. 30	37
Stefani, Śpiew z Chłopca okrętowego	15
Teichman A., Album Lyrique, (Gwiazdy, Helena, Grób i Róża Serenada, Moja łódka, Duet na Sopran i Tenor)	97 1/2
— Co ja lubię	15
— Córka	30
— Do obrazu Matki Boskiej	30
— Listek kalinowy	15
— Porównanie	15
— Pożegnanie	15
— Sierota, Ballada	22 1/2
— Zdrowaś Marja	22 1/2
Troschel W., Bocian	45
— Cabaletta	37 1/2
— Grajek śpiew Lenartowicza	45
— Kalabryczyk	15
— Matka przy kolebce dziecięcia	30
— Modlitwa do Boga	22 1/2
— Modlitwa dziecięcia za rodziców	15
— Motyl, Mazurek	22 1/2
— Oczywisty zysk	15
— Ona się śmiała	60
— On kocha, Mazur	30
— Opuszczona	15
— O! wróćcie jasne chwile młodości	30
— Podobno kocham go! Mazur	45
— Sabaudka	30
— Skowronek	15
Wieniawski J., Modlitwa, op. 16	30
Morceaux détachés d'Opéras.	
Adam, Piwowar z Preston:	
— No. I. Kiedy serce me	22 1/2
— II. Dostyc tylko go znać	15
— III. Mały mój chłopce	22 1/2
— IV. Wśród walki straszliwej	37 1/2
Auber, Jezioro Wieszczek:	
— No. I. Obawa mnie przenika	15
— II. Niech cię widok mych cierpień wzruszy	15
— III. Dzisiaj los nagrodził cnotę	22 1/2
— IV. Ach! losów naszych Panie!	30
— Koń spiżowy:	
— No. I. Ballada, na groźnym wierzchołku	22 1/2
— IV. Arja, Tylko przechadzka bawi oczy	15
— Marco Spada:	
— No. I. Serenada Federicego	22 1/2
— II. Canzonetta Angeli	30
— III. Arietka Margrabiany	30
Balfe, Cyganka:	
— No. I. Scena e Romanza	30
— II. Canzone	22 1/2
— III. Valse finale	30
Bellini J., Puritani:	
— No. I. Dziewica nadobna	30
— II. W kwicistym wieńcu	22 1/2
— III. Ach powróćcie mi	37 1/2
— IV. Już są daleko	22 1/2

Donizetti, La fille du Régiment. Valse, chantée par Mlle Zoja	
— Linda de Chamounix:	
— No. I. Romanza, Tu zrodzeni	30
— II. Ballada, Ze swą matką	22 1/2
— III. Melodya	22 1/2
— IV. Melodya	22 1/2
— Maria di Rohan:	
— No. I. Cavatina, pour Sopran	37
— II. Melodia del duetto	30 1/2
— III. Romanza	22 1/2
— IV. Preghiera	22 1/2
Halevy, Błyskawica:	
— No. I. Ten widok natury	15
— II. Ach płynymy	22 1/2
— III. Harmonii boskiej	15
— Dolina Andory:	
— No. I. Śpiew Jakóba	22 1/2
— II. Romans Roży	15
— III.	15
— IV.	15
— Żydówka:	
— No. I. Romance de Rachel	30
— II. Romance de Rachel	30
— III. Recitative et Air d'Eléazar	60
— IV. Prière d'Eléazar	22 1/2
— V. Air de Rachel	22 1/2
Massé W., Lazarilla:	
— No. I. Bolero	37 1/2
— II. Romans	22 1/2
Mercadante, Il Bravo:	
— No. I. Canzone	22 1/2
— II. Romanza	22 1/2
— III. Cavatina	22 1/2
— IV. Scena e Romanza	22 1/2
— V. Scena et Aria	30
Meyerbeer, Hugonoci:	
— No. I. Wejście Raoula	22 1/2
— II. Romans Raoula	45
— III. Chórał	22 1/2
— IV. Cavatina Paźia	30
— V. Wyjętek z Duetu aktu 3-go	22 1/2
— VI. 4-go	30
— Robert Djabel:	
— No. I. Ballada, Niegdyś na normandzkiej ziemi	22 1/2
— II. Sicilienne. O fortune twoje koła	37 1/2
— III. Air Wychodząc z mój rodzinnej ziemi	22 1/2
— IV. Cavatina. Robert, Robert, ty kochanku mój	45
Moniuszko St., Flis kompl.	1. 20
— Flis No. I. Modlitwa	15
— II. Dumka Zosi	22 1/2
— III. Pieśń Flisa	15
— IV. Pożegnanie Flisa	22 1/2
Jawnuta, Piosnka (Słowa K. Brodzińskiego).	
— Piosnka Cygana (Słowa Syrokomi)	22 1/2
— Dumka (Słowa Książciana)	22 1/2
Offenbach, Małżeństwo przy Latarniach.	
— No. I. Zmarły mój mąż	30
— II. Kiedy łaki pokoszono	22 1/2
Pedrotti, Fiorina: No. I. Amarti et él limpido	37 1/2
— No. II. Partita é già l'alba	60
Rossini, Carlo il Temerario (Wilhelm Tell):	
— No. I. Romanza, Selva opaca	30
— II. Aria, ah se priva dispeme ed Amore	52 1/2
— III. Romanza, Fermo rimanti	15
Verdi, Atilia:	
— No. I. Cavatina pour Sopran	22 1/2
— II. pour Tenore	22 1/2
— III. Romanza pour Sopran	22 1/2
— IV. Duetto pour Sopran et Tenore	45
— I Due Foscari:	
— No. I. Barcarola	15
— II. Cavatina pour Sopran	30
— III. Romanza: o vecchio	15
— IV. Aria pour Sopran	22 1/2
— V. Aria pour Finale	15
— Ernani:	
— No. I. Cavatina pour Tenore	37 1/2
— II. Cavatina pour Sopran	45
— III. Aria	30
— IV. Scena et Romanza	30
— V. Melodia, nel Terzetto	12 1/2

I Lombardi:	
Verdi, No. I. Cavatina pour Tenore	30
— II. Melodia di Terzetto	30
— III. Preghiera	22 1/2
— IV. Visione	15
— V. Cavatina eseguita dal Sr Dobrski	22 1/2
— Macbeth:	
— No. I. Niech płynie wino	22 1/2
— II. Scena del samnambulismo	30
— III. Cavatina	37 1/2
— IV. Romanza	15
— V. Aria, Trionfai securi al fine	37 1/2
— I Masnadieri:	
— No. I. Scena e Cavatina	45
— II. Scena e Romanza	30
— Nabuchodonosor:	
— No. I. Preghiera	15
— II. Romanza	15
— III. Scena ed Aria	22 1/2
— Rigoletto:	
— Aria pour Sopran	37 1/2
— Canzone pr. Tenore, la donna è mobile	22 1/2
— La Traviata:	
— No. I. Brindisi	30
— II. Scena ed Aria	30
— Il Trovatore:	
— Album pour le chant	75
Zbiór ulubionych śpiewów ułożonych na Mezzo-Sopran z ułatwionym towarzyszeniem Fortepianu, przez W. Troschel. (Numera oznaczone znakiem *moję służyć również na głos Barytonowy).	
No. 1. Auber, Niema z Portici	22 1/2
— Du pauvre seul. — Biednego jedyna	—
- 2. Bellini, Lunatyczka	22 1/2
— Ah! non credea mirarti. — Jak wątle jest twoje życie	—
* 3. Bellini, Norma	22 1/2
— Ah! del tetro al giogo. — Przysięg moich nie z dradze	—
- 4. Bellini, Norma	22 1/2
— Deh! non volerti vittine. — Ah Ojciec niech two serce	—
- 5. Bellini, Norma	22 1/2
— Oh! di qual sei tu vittina. — Ah! tyś ofiarą jego z drad	—
* 6. Bellini, J. Puritani Ah te o cara amor	30
- 7. Donizetti, La Favorite Ange si pur	22 1/2
* 8. Donizetti, La Favorite Pourtant d'amour	22 1/2
- 9. Donizetti, Lucia	37 1/2
— Fra poco a me ricovero. — Już w krótkie moje zwłoki	—
* 10. Donizetti, Lucrezia Borgia	22 1/2
— Di pescatore ignobile. — Mniemając żem rybaka	—
* 11. Donizetti, Maria di Rohan Bella e di sol	22 1/2
- 12. Flotow, Marta. Ah ten wdziek	30
- 13. Flotow, Marta. Niechaj Niebo ci przebaczy	22 1/2
- 14. Flotow, Stradella. O Matko Boska	22 1/2
* 15. Halevy, Wieszczka Róż	22 1/2
— Odtąd co dzień biegnę	—
- 16. Halevy, Żydówka	37 1/2
— Rachel quand du Seigneur. — Rachelo kiedy Pan	—
- 17. Mercadante, Il Bravo Ah tenuto suole	22 1/2
- 18. Mercadante, Przysięga	22 1/2
— Ma negli estremi. — Lecz w tej ostatniej	—
* 19. Mercadante, Przysięga	22 1/2
— Alla pace degli eletti. — Było stąpić spokojności	—
- 20. Meyerbeer, Les Hugenots Jeunes beautés	22 1/2
* 21. Meyerbeer,	22 1/2
— Pour cette cause sainte	—
* 22. Meyerbeer, Le Prophète	22 1/2
— Verses! que tout respire	—
* 23. Rossini, Guillaume Tell	22 1/2
— Vierge que les chretiens	—
* 24. Verdi, Jerozolima	22 1/2
— La mia letizia. — Ah moje radość	—
- 25. Verdi, Jerozolima	22 1/2
— Oh belle a questa misera. — Oh zęgnam cie	—
- 26. Verdi, Rigoletto Bella figlia dell'amore	22 1/2
- 27. Verdi, Trubador Deserto sulla terra	15
- 28. Verdi, Trubador Stride la vampa	22 1/2
- 29. Verdi, Violetta Ah forsè lui che l'anima	22 1/2
- 30. Weber, Wolny Strzelec	15
— Zivolta. — Zivolta cierpićc dolna	—
— Cena Exemplarza compl.	7. 5
— Numera pojedyncze sprzedają się osobno.	
Musique d'Eglise.	
Freyer, A., Pieśni do Mszy Świętej z towarzyszeniem Organów lub Fisharmoniki, op. 6	45
Müller, K., Msza w języku polskim na 4 głośy z organem	90
Zientarski, R., Msza Święta na 3 głośy z Organem. Słowa Syrokomi	67 1/2

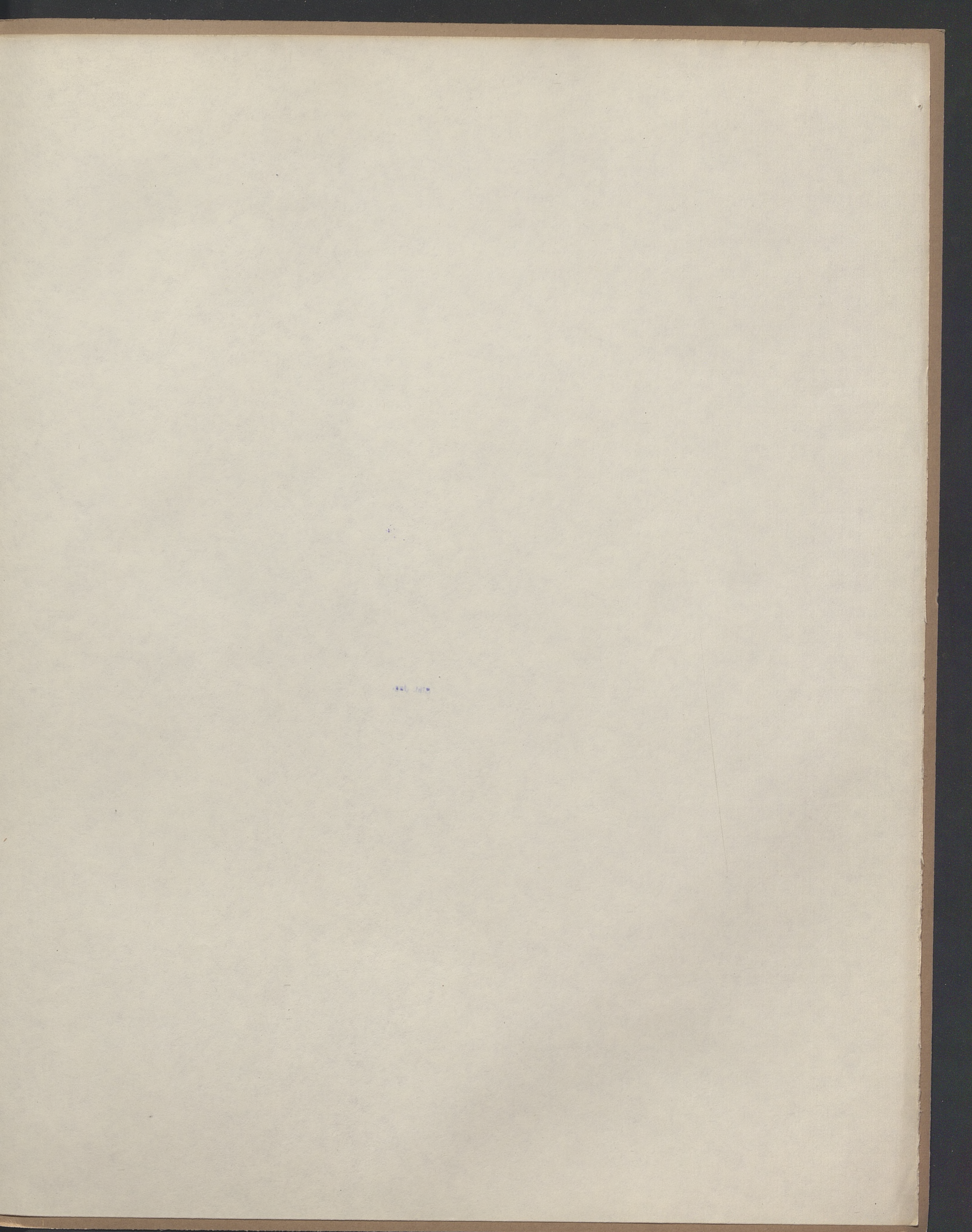


TABLE DES MATIÈRES

de GUSTAVE SENNER

Compositions par G. Senner

Chapitre	Page
Introduction	1
1. Les principes de la géométrie	15
2. Les propriétés des figures planes	35
3. Les propriétés des figures solides	55
4. Les propriétés des courbes	75
5. Les propriétés des surfaces	95
6. Les propriétés des volumes	115
7. Les propriétés des lignes	135
8. Les propriétés des angles	155
9. Les propriétés des cercles	175
10. Les propriétés des ellipses	195
11. Les propriétés des paraboles	215
12. Les propriétés des hyperboles	235
13. Les propriétés des courbes algébriques	255
14. Les propriétés des courbes transcendentes	275
15. Les propriétés des surfaces algébriques	295
16. Les propriétés des surfaces transcendentes	315
17. Les propriétés des volumes algébriques	335
18. Les propriétés des volumes transcendentes	355
19. Les propriétés des lignes algébriques	375
20. Les propriétés des lignes transcendentes	395
21. Les propriétés des angles algébriques	415
22. Les propriétés des angles transcendentes	435
23. Les propriétés des cercles algébriques	455
24. Les propriétés des cercles transcendentes	475
25. Les propriétés des ellipses algébriques	495
26. Les propriétés des ellipses transcendentes	515
27. Les propriétés des paraboles algébriques	535
28. Les propriétés des paraboles transcendentes	555
29. Les propriétés des hyperboles algébriques	575
30. Les propriétés des hyperboles transcendentes	595
31. Les propriétés des courbes algébriques	615
32. Les propriétés des courbes transcendentes	635
33. Les propriétés des surfaces algébriques	655
34. Les propriétés des surfaces transcendentes	675
35. Les propriétés des volumes algébriques	695
36. Les propriétés des volumes transcendentes	715
37. Les propriétés des lignes algébriques	735
38. Les propriétés des lignes transcendentes	755
39. Les propriétés des angles algébriques	775
40. Les propriétés des angles transcendentes	795
41. Les propriétés des cercles algébriques	815
42. Les propriétés des cercles transcendentes	835
43. Les propriétés des ellipses algébriques	855
44. Les propriétés des ellipses transcendentes	875
45. Les propriétés des paraboles algébriques	895
46. Les propriétés des paraboles transcendentes	915
47. Les propriétés des hyperboles algébriques	935
48. Les propriétés des hyperboles transcendentes	955
49. Les propriétés des courbes algébriques	975
50. Les propriétés des courbes transcendentes	995

Bibl. Jég.

